

TỈNH TÂM MÙA CHAY “EPHATA II”	THỜI GIAN (DATE & TIME): Friday (7:00 PM), March 16, 2018 to Sunday (2:00 PM), March 18, 2018
	ĐỊA ĐIỂM (LOCATION): Lathrop E. Smith Educational Center 5110 Meadows Lane Rockville, MD 20855
	LỆ PHÍ (FEE): \$60.00

1. THAM DỰ VIÊN (PARTICIPANT'S INFORMATION)			
TƯỚC HIỆU [TITLE]: <input type="checkbox"/> Hiệp Sĩ Trưởng Thành <input type="checkbox"/> Huynh Trưởng <input type="checkbox"/> Trợ Tá <input type="checkbox"/> Trợ Úy		ĐOÀN [CHAPTER]:	
TÊN THÁNH [BAPTISMAL NAME]:	HỌ VÀ TÊN [FULL NAME]:	GIỚI TÍNH (GENDER): <input type="checkbox"/> Nam [Male] <input type="checkbox"/> Nữ [Female]	
Địa Chỉ [ADDRESS]:	THÀNH PHỐ [CITY]:	TIÊU BANG [STATE]:	
ĐIỆN THOẠI [TELEPHONE]: <input type="checkbox"/> Cell <input type="checkbox"/> Home <input type="checkbox"/> Other: _____	ĐIỆN THƯ [EMAIL]:		

2. THÔNG TIN LIÊN LẠC KHI KHẨN CẤP (EMERGENCY CONTACT INFORMATION)		
TÊN NGƯỜI LIÊN LẠC [CONTACT PERSON]:	MỐI QUAN HỆ [RELATIONSHIP WITH PARTICIPANT]:	ĐIỆN THOẠI [TELEPHONE]:

3. THAM DỰ VIÊN KÝ TÊN (PARTICIPANT'S SIGNATURE)	
VỚI TẤT CẢ HIỂU BIẾT CỦA CÁ NHÂN, TÔI XÁC NHẬN NHỮNG ĐIỀU KHAI TRONG ĐƠN NÀY LÀ SỰ THẬT VÀ ĐẦY ĐỦ. TÔI ĐỒNG Ý VÀ TÔN TRỌNG NHỮNG CHỈ THỊ VÀ NHỮNG LUẬT LỆ CỦA PHONG TRÀO THIẾU NHI THÁNH THỂ VIỆT NAM. [I CERTIFY THAT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE THE INFORMATION IN THIS REGISTRATION FORM IS TRUE AND COMPLETE. I AGREE THAT I WILL BE RESPECTFUL OF THE VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT'S MISSIONS AND WILL ABIDE BY ITS RULES AND REGULATIONS.]	
_____ / KÝ TÊN (SIGN HERE)	_____ / NGÀY (DATE)

4. THÔNG TIN CẦN BIẾT (ADDITIONAL INFORMATION)	
GỬI ĐƠN VÀ CHI PHIẾU VỀ [SEND APPLICATION AND CHECK TO]: TR. LẠI THỊ ĐAN UYÊN - Telephone: (703) 587-0533 - Email: danuyen.lai@yahoo.com - Address: 20239 Brookview Sq, Ashburn, VA 20147	CHI PHIẾU VIẾT CHO [MAKE CHECK PAYABLE TO]: DAN-UYEN T. LAI ➤ Ký và nộp đơn lại trước ngày 1 tháng 3 năm 2018 (Sign and return application before March 1, 2018) Hoặc có thể trả lệ phí qua hệ thống Venmo hay PayPal (Registration fee can be pay through Venmo or PayPal): Venmo: TNTTMTD PayPal: mtd.tntt@gmail.com



**THE VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT IN THE USA
THE MID-ATLANTIC REGION**

VOLUNTARY ACTIVITIES PARTICIPATION FORM

**ACKNOWLEDGMENT, RELEASE, HOLD HARMLESS AND
ASSUMPTION OF POTENTIAL RISK AGREEMENT**

A signed VOLUNTARY ACTIVITIES PARTICIPATION FORM must be on file with the VEYM Mid-Atlantic Region before a Participant will be allowed to participate in this event. PARTICIPANTS WHO DO NOT WISH TO ACCEPT THE RISKS DESCRIBED IN THIS AGREEMENT SHOULD NOT SIGN THIS AGREEMENT, AND WILL NOT BE ALLOWED TO PARTICIPATE.

I, the undersigned (*print name*) _____ wish to participate in the **Mid-Atlantic Region Lenten Retreat** activity of the Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the U.S.A. (VEYM), (hereinafter "Activity"), held in Rockville, Maryland on March 16-18, 2018.

I understand and acknowledge that this Activity may be dangerous and hazardous and, by its very nature pose the potential risk of severe and serious physical and emotional injury/illness, or even death, to all individuals who participate in such Activity.

I understand and acknowledge that in order to participate in this Activity. I agree to ASSUME ALL LIABILITY AND RESPONSIBILITY for any and all potential risks, injuries, or even death which may be associated with participation in such Activity. I represent and warrant that I am mentally and physically fit, capable, able, and willing to participate in this Activity without any limitations.

I understand, acknowledge, and agree that the VEYM, its trustees, employees, teachers, chaplains, youth-leaders, volunteers, or representatives shall not be liable for any injury/illness suffered by my participation which is incident to and/or associated with preparing for and/or participating in this Activity.

I hereby release, discharge, indemnify, and agree to hold harmless VEYM, VEYM's governing board ("Board"), and each of their trustees, employees, teachers, chaplains, youth-leaders, volunteers, and representatives free from any and all liability arising out of or in connection with my participation in this Activity, including all related activity such as games, practices, training activities, trips and related exercise. For purpose of this RELEASE, liability means all claims, demands, losses, causes of action, suits, or judgments of any kind that my or my parents, guardians, heirs, executors, administrators, and assigns may have against VEYM, Board, and their trustees, employees, teachers, chaplains, youth-leaders, volunteers, and representatives because of my personal, physical or emotional, injury, accident, illness, or death, or because of any loss of or damage to property that occurs to my property during my participation in the Activity that may result from any cause including but not limited to VEYM's, Board's, trustees', employees', teachers', chaplains', youth-leaders', volunteers', or representatives' own passive or active negligence or other acts other than fraud, willful misconduct or violation of the law.

I acknowledge that I have carefully read this VOLUNTARY PARTICIPATION FORM and that I understand the potential dangers to engaging in the Activity, am fully aware of the legal consequences of this agreement, and agree to its terms and understand I am waiving certain rights and assuming the risk of damage from my participation in the Activity.

Participant's Signature: _____

Date: _____

Participant's Full Name: _____